

# Rely+On™ PeraSafe™

LANXESS

Høynivå desinfeksjonsmiddel til medisinsk utstyr  
Til bruk på invasivt og ikke-invasivt utstyr

## Bruksanvisning

Denne bruksanvisningen bør leses sammen med etiketten og sikkerhetsdatabladet.

Rely+On™ PeraSafe™ brukes på stive og fleksible endoskop, katetre, transusere og andre temperaturfølsomme instrumenter og utstyr. Ta kontakt med lokal representant for liste over produsenters godkjenninger.

Må ikke brukes på materialer som inneholder kobber, messing, mildt stål, nitril gummi, naturbust eller syntetisk EPDM gummi.

Anvend alltid egnet øyeskyttelse ved håndtering av pulver og ferdigblandet løsning med Rely+On™ PeraSafe™. Sikre tilstrekkelig ventilasjon og/eller åndedrettsvern (f.eks kirurgisk munnbind) i situasjoner hvor det forventes kontakt med støv fra pulveret.

Rely+On™ PeraSafe™ løsning kan brukes i opptil 20 nedsenkinger eller i 12 timer, hva som enn inntreffer først.

Instrumenter må rengjøres nøye på forhånd med egnet pH-nøytralt rengjøringsmiddel som fjerner all synlig forurensning, etterfulgt av nøye skylling med vann, slik at alt rengjøringsmiddel er fjernet forut for desinfeksjon med Rely+On™ PeraSafe™. Sørg for at alle deler og flater på utstyret er i kontakt med løsningen.

Sterkt forurenede instrumenter kan medføre en raskere reduksjon i nivået av pereddiksyre og derved redusere antall ganger løsningen kan brukes.

Sammensetning: Aktiv substans; pereddiksyre dannet ved utblanding (0,25% w/v ved 16,2 g/liter); overflateaktivt stoff, korrosjonshemmer, hjelpestoffer.



Rely+On™ PeraSafe™ skal lagres i forseglert originalemballasje, fortrinnsvis ved temperaturer som ikke overstiger 25°C og en 60% relativ luftfuktighet. Kortvarig lagring ved temperaturer over 30°C og 65% relativ luftfuktighet vil ikke påvirke produktets egenskaper.

Tilbered kun angitt konsentrasjon på 16,2g/liter. IKKE lag sterkere oppløsninger som blir fortynnet.

# Rely+On™ PeraSafe™

LANXESS

Høynivå desinfeksjonsmiddel til medisinsk utstyr  
Til bruk på invasivt og ikke-invasivt utstyr

## Bruksanvisning

Denne bruksanvisningen bør leses sammen med etiketten og sikkerhetsdatabladet.

Rely+On™ PeraSafe™ brukes på stive og fleksible endoskop, katetre, transusere og andre temperaturfølsomme instrumenter og utstyr. Ta kontakt med lokal representant for liste over produsenters godkjenninger.

Må ikke brukes på materialer som inneholder kobber, messing, mildt stål, nitril gummi, naturbust eller syntetisk EPDM gummi.

Anvend alltid egnet øyeskyttelse ved håndtering av pulver og ferdigblandet løsning med Rely+On™ PeraSafe™. Sikre tilstrekkelig ventilasjon og/eller åndedrettsvern (f.eks kirurgisk munnbind) i situasjoner hvor det forventes kontakt med støv fra pulveret.

Rely+On™ PeraSafe™ løsning kan brukes i opptil 20 nedsenkinger eller i 12 timer, hva som enn inntreffer først.

Instrumenter må rengjøres nøye på forhånd med egnet pH-nøytralt rengjøringsmiddel som fjerner all synlig forurensning, etterfulgt av nøye skylling med vann, slik at alt rengjøringsmiddel er fjernet forut for desinfeksjon med Rely+On™ PeraSafe™. Sørg for at alle deler og flater på utstyret er i kontakt med løsningen.

Sterkt forurenede instrumenter kan medføre en raskere reduksjon i nivået av pereddiksyre og derved redusere antall ganger løsningen kan brukes.

Sammensetning: Aktiv substans; pereddiksyre dannet ved utblanding (0,25% w/v ved 16,2 g/liter); overflateaktivt stoff, korrosjonshemmer, hjelpestoffer.



Rely+On™ PeraSafe™ skal lagres i forseglert originalemballasje, fortrinnsvis ved temperaturer som ikke overstiger 25°C og en 60% relativ luftfuktighet. Kortvarig lagring ved temperaturer over 30°C og 65% relativ luftfuktighet vil ikke påvirke produktets egenskaper.

Tilbered kun angitt konsentrasjon på 16,2g/liter. IKKE lag sterkere oppløsninger som blir fortynnet.

# Rely+On™ PeraSafe™

LANXESS

Høynivå desinfeksjonsmiddel til medisinsk utstyr  
Til bruk på invasivt og ikke-invasivt utstyr

## Bruksanvisning

Denne bruksanvisningen bør leses sammen med etiketten og sikkerhetsdatabladet.

Rely+On™ PeraSafe™ brukes på stive og fleksible endoskop, katetre, transusere og andre temperaturfølsomme instrumenter og utstyr. Ta kontakt med lokal representant for liste over produsenters godkjenninger.

Må ikke brukes på materialer som inneholder kobber, messing, mildt stål, nitril gummi, naturbust eller syntetisk EPDM gummi.

Anvend alltid egnet øyeskyttelse ved håndtering av pulver og ferdigblandet løsning med Rely+On™ PeraSafe™. Sikre tilstrekkelig ventilasjon og/eller åndedrettsvern (f.eks kirurgisk munnbind) i situasjoner hvor det forventes kontakt med støv fra pulveret.

Rely+On™ PeraSafe™ løsning kan brukes i opptil 20 nedsenkinger eller i 12 timer, hva som enn inntreffer først.

Instrumenter må rengjøres nøye på forhånd med egnet pH-nøytralt rengjøringsmiddel som fjerner all synlig forurensning, etterfulgt av nøye skylling med vann, slik at alt rengjøringsmiddel er fjernet forut for desinfeksjon med Rely+On™ PeraSafe™. Sørg for at alle deler og flater på utstyret er i kontakt med løsningen.

Sterkt forurenede instrumenter kan medføre en raskere reduksjon i nivået av pereddiksyre og derved redusere antall ganger løsningen kan brukes.

Sammensetning: Aktiv substans; pereddiksyre dannet ved utblanding (0,25% w/v ved 16,2 g/liter); overflateaktivt stoff, korrosjonshemmer, hjelpestoffer.



Rely+On™ PeraSafe™ skal lagres i forseglert originalemballasje, fortrinnsvis ved temperaturer som ikke overstiger 25°C og en 60% relativ luftfuktighet. Kortvarig lagring ved temperaturer over 30°C og 65% relativ luftfuktighet vil ikke påvirke produktets egenskaper.

Tilbered kun angitt konsentrasjon på 16,2g/liter. IKKE lag sterkere oppløsninger som blir fortynnet.

# Rely+On™ PeraSafe™

LANXESS

Høynivå desinfeksjonsmiddel til medisinsk utstyr  
Til bruk på invasivt og ikke-invasivt utstyr

## Bruksanvisning

Denne bruksanvisningen bør leses sammen med etiketten og sikkerhetsdatabladet.

Rely+On™ PeraSafe™ brukes på stive og fleksible endoskop, katetre, transusere og andre temperaturfølsomme instrumenter og utstyr. Ta kontakt med lokal representant for liste over produsenters godkjenninger.

Må ikke brukes på materialer som inneholder kobber, messing, mildt stål, nitril gummi, naturbust eller syntetisk EPDM gummi.

Anvend alltid egnet øyeskyttelse ved håndtering av pulver og ferdigblandet løsning med Rely+On™ PeraSafe™. Sikre tilstrekkelig ventilasjon og/eller åndedrettsvern (f.eks kirurgisk munnbind) i situasjoner hvor det forventes kontakt med støv fra pulveret.

Rely+On™ PeraSafe™ løsning kan brukes i opptil 20 nedsenkinger eller i 12 timer, hva som enn inntreffer først.

Instrumenter må rengjøres nøye på forhånd med egnet pH-nøytralt rengjøringsmiddel som fjerner all synlig forurensning, etterfulgt av nøye skylling med vann, slik at alt rengjøringsmiddel er fjernet forut for desinfeksjon med Rely+On™ PeraSafe™. Sørg for at alle deler og flater på utstyret er i kontakt med løsningen.

Sterkt forurenede instrumenter kan medføre en raskere reduksjon i nivået av pereddiksyre og derved redusere antall ganger løsningen kan brukes.

Sammensetning: Aktiv substans; pereddiksyre dannet ved utblanding (0,25% w/v ved 16,2 g/liter); overflateaktivt stoff, korrosjonshemmer, hjelpestoffer.



Rely+On™ PeraSafe™ skal lagres i forseglert originalemballasje, fortrinnsvis ved temperaturer som ikke overstiger 25°C og en 60% relativ luftfuktighet. Kortvarig lagring ved temperaturer over 30°C og 65% relativ luftfuktighet vil ikke påvirke produktets egenskaper.

Tilbered kun angitt konsentrasjon på 16,2g/liter. IKKE lag sterkere oppløsninger som blir fortynnet.

## Tilberedning og bruk av aktivert Rely+On™ PeraSafe™ løsning til instrument desinfeksjon

Egenskaper og sikkerheten til Rely+On™ PeraSafe™ er validert under forhold som beskrives i dette dokumentet. Følg alltid instruksjonen for å sikre korrekt håndtering av produktet.


Rely+On™ PeraSafe™ er effektivt mot bakterier, bakteriesporer, mycobakterier, virus og gjæringsopp, med en kontakt tid på 10 minutter.

Tilberedning og bruk av Rely+On™ PeraSafe™ oppløsning (1,62% v/volum).

1. Bruk en egnet vekt og vei opp 16,2 g med Rely+On™ PeraSafe™ pulver til 1 liter lunke vann (30-35°C). Lag ikke løsninger på mindre enn 1 liter.
2. Aktiveringen tar 15 minutter. Rist periodevis under aktiveringstiden. Løsningen blir fargeløs etter ca 30 minutter. En liten mengde av uoppløst materiale er forventet.
3. Rely+On™ PeraSafe™ løsning skal brukes og lagres ved romtemperatur (20 ± 5°C). Likevel kan Rely+On™ PeraSafe™ tas i bruk umiddelbart etter aktivering siden løsningen raskt nedkjøles til romtemperatur.
4. Rely+On™ PeraSafe™ løsning anbringes i egnet kar. Senk instrumentene i løsningen og la dem ligge der i nøyaktig 10 minutter. Deretter skal instrumentene skylles grundig med sterilt vann slik at alle rester av Rely+On™ PeraSafe™ løsningen er fjernet, for så å tørkes før bruk.

Det anbefales at Rely+On™ PeraSafe™ ikke tilberedes mer enn en time før bruk.

Brukt Rely+On™ PeraSafe™ oppløsning kan helles direkte i avløpssystemet, uten spesielle forholdsregler, i henhold til lokale bestemmelser.

 Antec International Limited  
Windham Road, Sudbury, CO10 2XD, UK  
Tel (For tekniske henvendelser):  
+44 (0) 1787 377305

**Giftinformasjonssentralen : +47 22 59 13 00**

**EC REP** Emergo Europe, Prinsessegracht 20,  
2514 AP The Hague, The Netherlands

**CE**  
**2797**

©2020 LANXESS. Rely+On™ PeraSafe™, LANXESS™ og LANXESS-logoen er varemerker for LANXESS Deutschland GmbH eller dette selskapets tilknyttede selskaper. Alle varemerker er registrert i mange land på verdensbasis.

57792501/PsafePCS/Norway/11.12.20/Z

## Tilberedning og bruk av aktivert Rely+On™ PeraSafe™ løsning til instrument desinfeksjon

Egenskaper og sikkerheten til Rely+On™ PeraSafe™ er validert under forhold som beskrives i dette dokumentet. Følg alltid instruksjonen for å sikre korrekt håndtering av produktet.


Rely+On™ PeraSafe™ er effektivt mot bakterier, bakteriesporer, mycobakterier, virus og gjæringsopp, med en kontakt tid på 10 minutter.

Tilberedning og bruk av Rely+On™ PeraSafe™ oppløsning (1,62% v/volum).

1. Bruk en egnet vekt og vei opp 16,2 g med Rely+On™ PeraSafe™ pulver til 1 liter lunke vann (30-35°C). Lag ikke løsninger på mindre enn 1 liter.
2. Aktiveringen tar 15 minutter. Rist periodevis under aktiveringstiden. Løsningen blir fargeløs etter ca 30 minutter. En liten mengde av uoppløst materiale er forventet.
3. Rely+On™ PeraSafe™ løsning skal brukes og lagres ved romtemperatur (20 ± 5°C). Likevel kan Rely+On™ PeraSafe™ tas i bruk umiddelbart etter aktivering siden løsningen raskt nedkjøles til romtemperatur.
4. Rely+On™ PeraSafe™ løsning anbringes i egnet kar. Senk instrumentene i løsningen og la dem ligge der i nøyaktig 10 minutter. Deretter skal instrumentene skylles grundig med sterilt vann slik at alle rester av Rely+On™ PeraSafe™ løsningen er fjernet, for så å tørkes før bruk.

Det anbefales at Rely+On™ PeraSafe™ ikke tilberedes mer enn en time før bruk.

Brukt Rely+On™ PeraSafe™ oppløsning kan helles direkte i avløpssystemet, uten spesielle forholdsregler, i henhold til lokale bestemmelser.

 Antec International Limited  
Windham Road, Sudbury, CO10 2XD, UK  
Tel (For tekniske henvendelser):  
+44 (0) 1787 377305

**Giftinformasjonssentralen : +47 22 59 13 00**

**EC REP** Emergo Europe, Prinsessegracht 20,  
2514 AP The Hague, The Netherlands

**CE**  
**2797**

©2020 LANXESS. Rely+On™ PeraSafe™, LANXESS™ og LANXESS-logoen er varemerker for LANXESS Deutschland GmbH eller dette selskapets tilknyttede selskaper. Alle varemerker er registrert i mange land på verdensbasis.

57792501/PsafePCS/Norway/11.12.20/Z

## Tilberedning og bruk av aktivert Rely+On™ PeraSafe™ løsning til instrument desinfeksjon

Egenskaper og sikkerheten til Rely+On™ PeraSafe™ er validert under forhold som beskrives i dette dokumentet. Følg alltid instruksjonen for å sikre korrekt håndtering av produktet.

Rely+On™ PeraSafe™ er effektivt mot bakterier, bakteriesporer, mycobakterier, virus og gjæringsopp, med en kontakt tid på 10 minutter.

Tilberedning og bruk av Rely+On™ PeraSafe™ oppløsning (1,62% v/volum).

1. Bruk en egnet vekt og vei opp 16,2 g med Rely+On™ PeraSafe™ pulver til 1 liter lunke vann (30-35°C). Lag ikke løsninger på mindre enn 1 liter.
2. Aktiveringen tar 15 minutter. Rist periodevis under aktiveringstiden. Løsningen blir fargeløs etter ca 30 minutter. En liten mengde av uoppløst materiale er forventet.
3. Rely+On™ PeraSafe™ løsning skal brukes og lagres ved romtemperatur (20 ± 5°C). Likevel kan Rely+On™ PeraSafe™ tas i bruk umiddelbart etter aktivering siden løsningen raskt nedkjøles til romtemperatur.
4. Rely+On™ PeraSafe™ løsning anbringes i egnet kar. Senk instrumentene i løsningen og la dem ligge der i nøyaktig 10 minutter. Deretter skal instrumentene skylles grundig med sterilt vann slik at alle rester av Rely+On™ PeraSafe™ løsningen er fjernet, for så å tørkes før bruk.

Det anbefales at Rely+On™ PeraSafe™ ikke tilberedes mer enn en time før bruk.

Brukt Rely+On™ PeraSafe™ oppløsning kan helles direkte i avløpssystemet, uten spesielle forholdsregler, i henhold til lokale bestemmelser.

 Antec International Limited  
Windham Road, Sudbury, CO10 2XD, UK  
Tel (For tekniske henvendelser):  
+44 (0) 1787 377305

**Giftinformasjonssentralen : +47 22 59 13 00**

**EC REP** Emergo Europe, Prinsessegracht 20,  
2514 AP The Hague, The Netherlands

**CE**  
**2797**

©2020 LANXESS. Rely+On™ PeraSafe™, LANXESS™ og LANXESS-logoen er varemerker for LANXESS Deutschland GmbH eller dette selskapets tilknyttede selskaper. Alle varemerker er registrert i mange land på verdensbasis.

57792501/PsafePCS/Norway/11.12.20/Z

## Tilberedning og bruk av aktivert Rely+On™ PeraSafe™ løsning til instrument desinfeksjon

Egenskaper og sikkerheten til Rely+On™ PeraSafe™ er validert under forhold som beskrives i dette dokumentet. Følg alltid instruksjonen for å sikre korrekt håndtering av produktet.

Rely+On™ PeraSafe™ er effektivt mot bakterier, bakteriesporer, mycobakterier, virus og gjæringsopp, med en kontakt tid på 10 minutter.

Tilberedning og bruk av Rely+On™ PeraSafe™ oppløsning (1,62% v/volum).

1. Bruk en egnet vekt og vei opp 16,2 g med Rely+On™ PeraSafe™ pulver til 1 liter lunke vann (30-35°C). Lag ikke løsninger på mindre enn 1 liter.
2. Aktiveringen tar 15 minutter. Rist periodevis under aktiveringstiden. Løsningen blir fargeløs etter ca 30 minutter. En liten mengde av uoppløst materiale er forventet.
3. Rely+On™ PeraSafe™ løsning skal brukes og lagres ved romtemperatur (20 ± 5°C). Likevel kan Rely+On™ PeraSafe™ tas i bruk umiddelbart etter aktivering siden løsningen raskt nedkjøles til romtemperatur.
4. Rely+On™ PeraSafe™ løsning anbringes i egnet kar. Senk instrumentene i løsningen og la dem ligge der i nøyaktig 10 minutter. Deretter skal instrumentene skylles grundig med sterilt vann slik at alle rester av Rely+On™ PeraSafe™ løsningen er fjernet, for så å tørkes før bruk.

Det anbefales at Rely+On™ PeraSafe™ ikke tilberedes mer enn en time før bruk.

Brukt Rely+On™ PeraSafe™ oppløsning kan helles direkte i avløpssystemet, uten spesielle forholdsregler, i henhold til lokale bestemmelser.

 Antec International Limited  
Windham Road, Sudbury, CO10 2XD, UK  
Tel (For tekniske henvendelser):  
+44 (0) 1787 377305

**Giftinformasjonssentralen : +47 22 59 13 00**

**EC REP** Emergo Europe, Prinsessegracht 20,  
2514 AP The Hague, The Netherlands

**CE**  
**2797**

©2020 LANXESS. Rely+On™ PeraSafe™, LANXESS™ og LANXESS-logoen er varemerker for LANXESS Deutschland GmbH eller dette selskapets tilknyttede selskaper. Alle varemerker er registrert i mange land på verdensbasis.

57792501/PsafePCS/Norway/11.12.20/Z